

СЭР СТИВ СТИВЕНСОН

Агата Мистери

ПУТЕШЕСТВИЕ
НА КРАЙ ЗЕМЛИ



Стив Стивенсон
Агата Мистери.
Путешествие на край земли
Серия «Девочка-детектив
Агата Мистери», книга 18

Текст предоставлен правообладателем

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=699999490

*Агата Мистери. Путешествие на край земли : роман / Стив
Стивенсон ; пер. с ит. Е. Даровской. : Азбука, Азбука-Аттикус; Санкт-
Петербург; 2022
ISBN 978-5-389-24041-4*

Аннотация

Наделённая потрясающим чутьём и феноменальной памятью, Агата Мистери мечтает стать писательницей. Но это в будущем, а пока она просто превосходная сыщица! Вместе со своим незадачливым кузенком Ларри, студентом детективной школы, она путешествует по миру, чтобы решать самые запутанные загадки. А помогают им преданный дворецкий, вредный сибирский кот и множество чудаковатых родственников.

Путешествие на край земли

Похоже, детективное агентство «Око Интернешнл» весьма высокого мнения о способностях Ларри. Иначе столь юному

сыщику ни за что не поручили бы расследовать... убийство! Десять лет назад в Лиссабоне был отравлен знаменитый художник-керамист. Секретная формула мастерства, которую так жаждали заполучить его ученики, таинственным образом исчезла из запертого сейфа. Следствие зашло в тупик, и дело было закрыто. Однако в десятилетнюю годовщину смерти мастера один из его учеников получает таинственное письмо и обращается за разъяснениями в «Око Интернешнл». Агата и Ларри в сопровождении мистера Кента и Ватсона отправляются в Лиссабон, чтобы насладиться чарующими звуками португальской гитары и пролить свет на давнее преступление...

Содержание

| | |
|-----------------------------------|----|
| Пролог | 10 |
| 1. Нераскрытое дело | 22 |
| 2. Рок-звезда | 33 |
| Конец ознакомительного фрагмента. | 39 |



Сэр Стив Стивенсон

Агата Мистери.

Путешествие на край земли



Иллюстрации Стефано Туркониф

Перевод с итальянского Екатерины Даровской

© Е. Ф. Даровская, перевод, 2017

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“», 2017
Издательство АЗБУКА®

Agatha Mistery.

COMLOTTO A LISBONA

by Sir Steve Stevenson

All names, characters and related indicia contained in this book,

copyright of Atlantyca Dreamfarm s.r.l.,

are exclusively licensed to Atlantyca S.p.A. in their original version.

Their translated and/or adapted versions are property of Atlantyca S.p.A.

All rights reserved.

© 2014 Atlantyca Dreamfarm s.r.l., Italy

© 2017 Azbooka-Atticus Publishing Group LLC.

Text by Mario Pasqualotto

Illustrations by Stefano Turconi

Original edition published by DeAgostini Editore S.p.A.

Original title: **Agatha Mistery. Complotto a Lisbona**

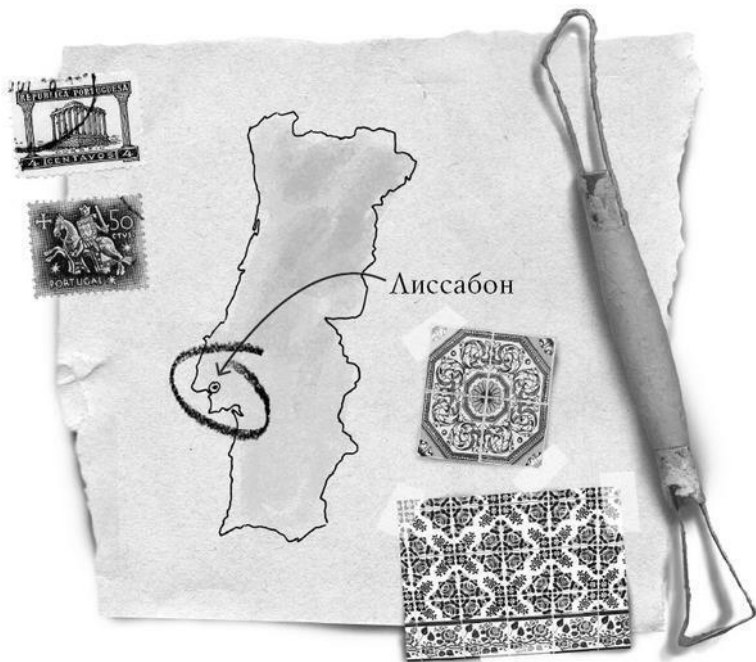
International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 –
20123

Milano – Italia – foreignrights@atlantyca.it –
www.atlantyca.com

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder.

For information address Atlantyca S.p.A.

Пункт назначения: Португалия



Цель

Расследовать убийство известного мастера керамики, произошедшее в Лиссабоне более десяти лет назад и так и не раскрытое местной полицией!

Пролог

Расследование начинается



Вечером десятого сентября Ларри Мистери сидел в колченогом кресле в гримёрке «Би-Боп Кафе», расположенного в районе Ноттинг-Хилл¹. Юноша пощипывал струны элек-

¹ *Ноттинг-Хилл* – чрезвычайно весёлый район Лондона. Во время войны он

трогитары и бросал тревожные взгляды на своё отражение в зеркальной дверце шкафа.

– Ну тут и духотища, – пропыхтел он, обмахиваясь ладонью. – Да у меня весь грим с лица стечёт!

За стеной каморки толпа молодых и крикливых лондонцев облепила помост в ожидании концерта.

«Би-Боп Кафе» считалось знаковым местом в истории рок-музыки. Все лучшие группы Соединённого Королевства выступали на этих подмостках в начале своей карьеры. Стены заведения были обклеены снимками с автографами легендарных рок-звёзд; поговаривали, что среди здешней публики частенько появляются агенты звукозаписывающих компаний, разыскивающих новые таланты.

Гвоздём сегодняшней программы были «Зироу Манки», коллектив, имеющий большой успех на лондонской сцене. А на разогреве выступало никому не известное трио юношей, которые от волнения не находили себе места в преддверии своего первого живого концерта.

Участники «Хаг»² (так называлась эта группа) ждали своего часа в гримёрке, которая на самом деле была всего лишь кладовкой сбоку от основного зала кафе.

очень сильно пострадал от бомбёжек и утратил репутацию спокойного местечка для среднего класса. В послевоенные годы Ноттинг-Хилл застроили дешёвыми домами, и сюда хлынули иммигранты из разных концов света. В итоге главной «визитной карточкой» Ноттинг-Хилла стал знаменитый карнавал, в котором участвуют представители разных культур.

² «Хаг» (hug) переводится с английского как «объятие».

Басист Алан дремал, примостившись на табуретке.

Ударник Том Шторм постукивал палочками по столику.

Ну а четырнадцатилетний Ларри Мистери, гитарист и солист, продолжал нервно теребить гитарные струны.

– Да ещё и сиди тут неизвестно сколько! – кипятился он. – У меня вот-вот начнётся приступ страха перед сценой!

– Спокойно, мы им покажем класс, – невозмутимым голосом отозвался Том.

Ларри снова уставился на своё отражение. На тощих плечах юноши болталась чёрная кожаная куртка. Копна волос, обычно ниспадающая на лоб вихрами, была уложена гелем в виде острых пиков, а лицо скрывал слой белого грима. Для пущего эффекта вокруг правого глаза Ларри нарисовал чёрную звезду.



«Вот интересно, что сказали бы мои преподаватели, встретить они меня в подобном виде», – мысленно хихикнул юноша. Он учился в «Око Интернешнл», знаменитой школе для детективов, которая регулярно поручала ему расследования разных запутанных дел. До недавних пор всё свободное время юный сыщик проводил, сражаясь в компьютерные игры и валяясь на диване.

Но как-то раз пару месяцев назад, копаясь в Интернете, Ларри совершенно случайно наткнулся на объявление группы «Хаг», которая подыскивала нового гитариста. Тут юношу осенило: пора начинать триумфальную карьеру рок-звезды!

Среди многочисленной аппаратуры, ковром устилающей пол его домика на крыше «Бейкер-Палас», Ларри откопал запылённую электрогитару «ФендерСтратокастер». Поскольку юный детектив немного умел бренчать на ней, то объявление «Хаг» он воспринял как знак судьбы.

Конечно, юноша не был музыкальным гением. Но и его товарищи по группе тоже звёзд с неба не хватали, о чём юный сыщик не переставал напоминать себе. «И потом, – мысленно прибавлял он, – главное в рок-н-ролле что? Правильно, энергия и напор. Уж чего-чего, а этого добра у меня хоть отбавляй».

– Ну-у, да... Это будет бомба! – подтвердил Ларри, тотчас воспрянув духом. – А как же иначе?! Мы произведём фее-

рический фурор! Публика с ума сойдёт от восторга, и уже через пару лет мы поднимемся на первые строчки всех хит-парадов!

– Ох, золотые слова, – зевнул Алан.

– Даже не сомневайтесь, – упоённо продолжал юный детектив. – Нас ждут мировые турне, переполненные стадионы... И сотни тысяч, нет, миллионы фанатов!

– Эй, желторотики, ваша очередь! – прогремел голос за их спинами. В дверях стоял коренастый Рокки, хозяин «Би-Боп Кафе».

– Пора, ребята! – подскочил Ларри. – Сейчас мы тут зажжём так, что мало никому не покажется!

– Вы только надолго не затягивайте, а то мы и так припозднились, – скучающим тоном протянул Рокки. – И никаких выходов на бис. Сыграли то, что вы там подготовили, и откланялись, понятно? Потом сразу выходят «Зироу Манки»!

Ему не пришлось повторять дважды. Широкими шагами, чуть раскачиваясь, Ларри вышел на помост. Прожекторы, направленные в центр площадки, ослепили будущую звезду ярчайшим светом. Грим на лице зашипел, как масло на горячей сковороде, и приготовился потечь.

Юноша сделал глубокий вдох. «Надо собраться с силами, – строго велел он себе. – Нельзя же дать петуха в самом начале блистательной эстрадной карьеры». Дрожащими руками он схватил микрофон.

– Добрый вечер, «Би-Боп!» – энергично протараторил юный детектив.

Сработали усилители, и колонки заглушили его слова безумным свистом.

Публика отреагировала нервными смешками и смущённым покашливанием.

– Добрый вечер, – повторил Ларри. – Мы – группа «Хаг»! Ну как, вы готовы?!

– Где «Зироу Манки»? «Зироу Манки» давай! – выкрикнул кто-то с дальних рядов.

– Э-э, отлично... – пробубнил юноша. – Слушайте нашу первую композицию. Называется она, э-э-э... «Монстр звука»!

Том забарабанил палочками, задавая ритм. Алан взял первые аккорды на бас-гитаре. Итак, час пробил: Ларри покрутил в руке медиатор в форме черепа и приготовился опустить его на струны. Но миниатюрное устройство выскользнуло из влажных пальцев, точно кусок мыла, и скакнуло по деревянному настилу.

А что было дальше...



Ларри спешно наклонился, чтобы достать медиатор, и на короточках запо́лзал по сцене; глаза его слезились от резкого света прожекторов. Поднимаясь с находкой в руке, он со всей силы ударился головой о микрофон. Раздалось гулкое «БУМММ», и юноша схватился за металлическую штангу, после чего потерял равновесие и рухнул на спину.

Все в «Би-Боп Кафе» оцепенели.

Юный детектив выпрямился. Румянец, заливающий его лицо, проступал сквозь белёсые потёки грима. Ларри уже собирался вернуться на своё место и извиниться перед онемевшими зрителями, как вдруг тишину зала нарушил пронзительный звук.

Он шёл из внутреннего кармана куртки Ларри, где лежал тщательно спрятанный аппарат «ИнтерОко». Устройства с таким названием выдавались всем ученикам школы «Око Интернешнл».

Ответить полагалось немедленно, потому что этот звонок мог означать только одно: юному сыщику поручают новое расследование. Он метнул отчаянный взгляд в сторону публики. Затем посмотрел на остолбеневших Алана и Тома.

– В-вы меня извините, ребята, – запинаясь, пролепетал юноша. – Но м-мне срочно надо бежать. Честно, д-дело безотлагательное. – С этими словами горе-музыкант бросился к запасному выходу и скрылся в ночи.

Удостоверившись, что за ним не гонится разъярённая тол-

па, Ларри плюхнулся на скамейку и вытащил «ИнтерОко» из кармана.

Все эти долгие минуты бесценное устройство звонило не переставая. Обычно «Око Интернешнл» сообщало о новой командировке, просто присылая задание и досье со всеми необходимыми материалами. К звонкам преподаватели прибегали только в чрезвычайных случаях. Что же стряслось?

– Вы, как всегда, быстро снимаете трубку, ЛМ14, – раздался знакомый голос.

– Э-э-э... Прошу прощения, – запыхавшись, выговорил Ларри. – Я ответил, как только смог.

На экране появилось изображение ЮМ60, преподавателя практики расследования. Кислая мина на его лице сменилась ошеломлённым выражением, едва только Ларри подключился к видеоконференции.

– Скажите на милость, к чему такая устрашающая раскраска? – приподнял брови агент. – Если вы не в курсе, до Хеллоуина ещё без малого два месяца!

– Я знаю... сэр, – пробормотал юный детектив, проводя рукой по лицу в попытке стереть остатки грима. – Это... Э-э-э... Это нам по маскировке дали такое задание.

– Ладно, перейдём к делу, – нетерпеливо махнул рукой ЮМ60. – Завтра утром ровно в пять вы вылетаете из аэропорта Станстед в Лиссабон, столицу Португалии. Там вам предстоит очень деликатное расследование. Такое деликатное, что я решил для начала позвонить вам и убедиться, что

вы осознаёте, насколько непростая ситуация вас там ожидает и как важно разобраться во всех исходных данных.

– Я весь внимание, сэр. Я вас не разочарую!

– Вот и славно, – произнёс преподаватель после краткой паузы. – Итак, мы решили доверить вам расследование убийства.

– ЧТО-О-О-О?!

От удивления юноша выронил «ИнтерОко», и тот с гулким стуком упал на тротуар. К счастью, титановый корпус смягчил удар.

– ЛМ14! – выкрикнул агент. – Вы ещё там? Слышите меня?

– Конечно... э-э-э, конечно же! – охрипшим от волнения голосом отозвался Ларри.

– Прекрасно. Принимайте файл с досье. Мой вам совет: тщательно изучите его, выполните свой долг и не опозорьте нашу фирму!

– Вы можете рассчитывать на меня, сэр, я...

Не успел Ларри закончить фразу, а ЮМ60 уже прервал сеанс.

Юный сыщик рухнул на скамью и потряс головой, словно пытаясь сбросить с себя наваждение.

Убийство?

Почему это расследование поручили именно ему, Ларри? Его преподаватели что, с ума сошли?!

Тяжело вздохнув, юноша принялся гадать, не легла ли ещё

спать его двоюродная сестра Агата. В этой поездке, вне всяких сомнений, юному детективу потребуется её несравненное сыщицкое чутьё.

Причём на сей раз больше, чем когда-либо.

1. Нераскрытое дело



Хотя часы с маятником пробили полночь, Агата Мистери чувствовала себя бодрой и полной сил. Сидя в величественной гостиной Мистери-Хаус, она осторожно смазывала механизм старого граммофона, стоявшего на резном столике орехового дерева.

Двенадцатилетняя девочка бросила взгляд на застеклён-

ные двери просторной комнаты. Ночной ветерок колыхал листву деревьев, окружавших виллу в викторианском стиле. Было тихо и спокойно.

– Дорогой мистер Кент, кажется, мы наконец-то додела-
ли эту кропотливую работу! – удовлетворённо воскликнула
Агата.

– Очень рад, мисс, – отозвался дворецкий, экс-боксёр с
мощными бицепсами и твёрдым как камень подбородком.
Как всегда по вечерам, он сменил безупречный смокинг на
удобный халат из красного бархата.

У Агаты сна не было ни в одном глазу. Она подумала о па-
пе с мамой и спросила себя: «Вот интересно, отругали бы
меня родители или нет, что я засиживаюсь допоздна?» Но её
отец и мать, учёные-исследователи и неутомимые бродяги,
были сейчас в южной части Тихого океана. Они находились
на борту чилийской бригантины, держащей курс на Точку
Немо, наиболее удалённое от суши место в океане. Экспе-
диция имела целью записать пение китов, чтобы изучить их
миграционные маршруты.

В определённом смысле Агата сейчас занималась пример-
но тем же, чем и её родители, – «охотилась» на звуки.

Неделю назад, наводя порядок на чердаке, она обнаружи-
ла там граммофон, изготовленный в начале двадцатого века.
Принадлежал он прадедушке Тимоти, знаменитому дирижё-
ру, у которого было оригинальное увлечение, очень модное
в те времена: спиритизм.

Вместе с граммофоном Агата нашла странные пластинки, вложенные в конверты без всяких подписей. Девочке стало жутко любопытно. Чтобы узнать о музыкальных предпочтениях прадеда, она решила починить старый проигрыватель, который пребывал в плачевном состоянии: иголка потерялась, большая труба проржавела и несколько деталей выпало.

Связавшись с крупнейшими лондонскими коллекционерами, Агата сумела раздобыть оригинальные запасные части и руководство по техническому обслуживанию. Ремонт полуразвалившегося граммофона оказался похожим на сборку восхитительной мозаики из тысячи кусочков. Агата с её пытливым умом всегда обожала находить и ставить на место недостающую деталь. В будущем она планировала стать писательницей, точнее, лучшей писательницей детективного жанра всех времён, но пока ограничивалась тем, что помогала двоюродному брату Ларри вести расследования. А невероятно тонкое чутьё и уникальные «ящики памяти» позволяли ей с лёгкостью распутывать самые сложные загадки.

– Сейчас крутнём ручку и поймём, удались ли реставрационные работы, – с энтузиазмом заявила она.

Ватсон, белоснежный сибирский кот, свернулся клубком на столике рядом с отвёртками и пипеткой для масла и внимательно наблюдал за действиями хозяйки.

– Если всё пойдёт по плану, – продолжила она, обращаясь к дворецкому и коту, – мы послушаем старые пластинки

прадеда. Представляете, их уже больше века никто не ставил. Правда же интересно узнать, что на них записано?

– С вашего позволения, я не думаю, что это очень разумный шаг, – вежливо отозвался дворецкий. – Если я правильно помню, мистер Тимоти увлекался оккультными науками. Он проводил спиритические сеансы, разговаривал с духами умерших. Мне бы не хотелось, чтобы с этих пластинок зазвучали какие-нибудь мрачные предсказания...

Агата широко улыбнулась:

– Дорогой мистер Кент, вы же не думаете, что стоит нам включить граммофон, как из трубы вылетит призрак или что-то в этом роде?

Смутившийся дворецкий кашлянул и уселся на диван.

Девочка закрыла корпус, крутнула ручку и зачарованно уставилась на плавно завертевшуюся пластинку.



Едва иголка опустилась на пластинку, из трубы граммофона послышался зловещий шелест, за которым последовало продолжительное шипение. Ватсон выпрямил уши и с интересом посмотрел на чудо старинной техники. Гостиную наполнили звуки рояля, играющего торжественную мелодию, тональность которой вскоре стала тревожной.

Неожиданно кота что-то отвлекло. Он спрыгнул со стол-ка и, фыркая, уставился в окно.

По саду, в тени деревьев, скользила какая-то фигура.

Мистер Кент и Агата резко обернулись. По ту сторону за-стеклённой двери виднелся некто в чёрном одеянии, со всто-порщенной шевелюрой и мертвенно-бледным лицом.

– Это вор! Скорее спрячьтесь в своей комнате, мисс! – ах-нул мистер Кент, которому вдруг изменило его легендарное хладнокровие.

– А мне кажется, беспокоиться не о чем, – с улыбкой ото-звалась девочка и ласково погладила Ватсона. – Это всего лишь Ларри, посмотрите внимательнее!

Мистер Кент ужаснулся ещё больше.

– В-вы серьёзно? В-вот это существо – мистер Ларри? – запинаясь, пробормотал он.



– Я согласна, вырядился он странновато. Судя по тому, как его трясёт, ему поручили новое расследование. Впустим беднягу в дом?

Дворецкий рывком поднялся с дивана и бросился к входным дверям. Ватсон направился следом за ним.

Оставшись одна в гостиной, Агата прибавила громкость и с упоением закружилась в такт мелодии. Девочка пыталась вспомнить, где слышала её.

– Ну конечно! – воскликнула она, прищёлкивая пальцами. – Если я не ошибаюсь, это Бетховен, соната для фортепиано номер двадцать три, она же «Аппассионата». Должна признаться, прадедушка Тимоти обладал действительно превосходным вкусом!

Прошло десять минут, а по кухне уже разливался аромат чая с жасмином. Агата налила заваренный напиток в чашку, предназначенную брату.

Руки Ларри всё ещё дрожали.

– На этот раз всё до жути серьёзно, – бормотал он. – Я бы даже так сказал – и жутко, и серьёзно. Мне поручили расследовать убийство... – Юноша отхлебнул слишком большой глоток горячего чая и обжёг губы. – А-а-ай! – вскричал он, схватился за край скатерти и поднёс его к лицу. Вытерев рот, Ларри сбивчиво затараторил: – Что они там обо мне возомнили? Почитал я досье, которое прислал ЮМ60, и, по-мо-

ему, дело мне поручили провальное. Единственное, что радует, – нестись в аэропорт, как на пожар, в этот раз незачем. Рейс на Лиссабон отправляется в пять утра.

– Лиссабон? – мечтательно протянула Агата. – О, это удивительный город!

– Помоги мне, сестрёнка, – взмолился Ларри. Его лицо было перекошено от тревоги. – Без тебя я никогда не выпутаюсь из этой передраги!

– Давай начнём по порядку, – попыталась успокоить его девочка. – Раз речь идёт о «глухаре», скажи нам, когда произошло убийство.

Ларри изумлённо вытаращился на двоюродную сестру:

– Ты откуда узнала, что это «глухарь»?

– «Глухарь»? – переспросил мистер Кент. – Вы имеете в виду нераскрытое дело?

– Да, загадка прошлого, – уточнила Агата. – Дело о преступлении, которое случилось несколько лет или даже десятилетий назад, переданное полицией в архив из-за недостатка улик. До момента, когда по той или иной причине оно будет открыто заново. – Девочка подула на чай в своей чашке и добавила: – Возвращаясь к твоему вопросу, дорогой братик, я догадалась, что речь идёт о «глухаре», потому что ты сам сказал – лететь в Лиссабон ближайшим рейсом нет необходимости. Тогда как в расследовании недавно совершённого убийства для поимки преступника чрезвычайно важны именно первые несколько часов. Раз это может подождать до

утра, я прихожу к выводу, что преступление, которое тебе предстоит расследовать, произошло уже довольно давно...

– Ровно десять лет назад, – подтвердил Ларри.

– Понятно. Тогда, может быть, объяснишь нам не торопясь, в чём загвоздка?

– Так ты мне поможешь? – полным надежды голосом спросил юный детектив.

Агата улыбнулась ему:

– Только если ты снимешь с лица этот монструозный макияж. Впрочем, мои поздравления, гримироваться ты умеешь: даже мистер Кент и Ватсон приняли тебя за привидение!

– Договорились, – пробурчал юноша. – Эх, видимо, так никто и не разглядит во мне рок-звезду...

Он подбежал к раковине, открутил кран на полную мощность и тщательно смыл грим.

– Кстати, как прошёл сегодняшний концерт? – любопытствовала Агата.

– Полное фиаско, – сокрушённо отозвался Ларри, вытирая лицо полотенцем. Он вернулся за стол и нетерпеливо забарабанил пальцами по столу. – Итак, начнём?

Дворецкий выразительно взглянул на часы и приподнял брови, намекая ребятам, что уже очень поздно.

– Обещаю, мы ляжем вздремнуть, после того как всё обсудим, – опередила его Агата, открывая записную книжку. – Кроме того, мы поспим в полёте.

– Конечно, мисс. Может быть, перед поездкой вам...

Не успел он закончить предложение, а девочка уже унеслась в гостиную, где висела карта с адресами всех известных ей членов семьи Мистери.

– Так-так-так... – шептала она, водя пальцем по планисфере. – Ага, вот!

Она взяла карточку, прикреплённую возле надписи «Лиссабон». На ней значилось имя Тони Мистери, дальнего родственника, а также его номер телефона и профессия. Девочку позабавило случайное совпадение, и она решила до поры до времени не сообщать брату, чем занимается их дядя.

Сегодня эта новость просто добила бы бедолагу Ларри!

2. Рок-звезда



«ИнтерОко», аппарат в титановом корпусе, открывал своему владельцу доступ к сверхсекретным архивам, онлайн-базам данных и невероятным программам, которые могли оказать неоценимую помощь в расследовании.

– Жертву звали Фернанду Лурейру, – вслух прочитал Ларри. – Он умер десять лет назад, в возрасте пятидесяти семи

лет. Лурейру профессионально занимался керамикой и славился своими неповторимыми азе... азу... – Он поднял голову и растерянно посмотрел на остальных.

– Азулежу? – предположила Агата.

– Точно! Но... кхм, что это за штуки такие?

– Если память не обманывает меня, это изразцовые плитки с росписью, панно из которых можно увидеть и на фасадах португальских домов и соборов, и много где ещё. Есть среди них совсем простенькие – таких полно на лотках для невзыскательных туристов; есть и другие – цены на них исчисляются пятизначными суммами. В Португалии создание азулежу возведено в ранг искусства, и известные мастера керамики приравнены к великим художникам и скульпторам.

– Судя по всему, Лурейру был настоящей знаменитостью в своей сфере! – подтвердил Ларри, сверившись с досье.

Агата придвинулась к брату и внимательно уставилась на изображение. С экрана на неё сурово смотрел пузатый мужчина в рабочем халате, заляпанном лаком.

Тем временем юноша продолжил читать документ:

– Его работы стоили баснословных денег, потому что для их создания он пользовался некоей секретной техникой. Иными словами, метод Лурейру был практически уникальным! – Он перевёл дыхание. – Мастер сочетал различные типы глин, сам готовил краску для росписи по старинному рецепту, и результат был неподражаемым! – Юный детектив вывел на экран несколько фотографий работ Лурейру.

Изящные геометрические формы словно кружились в танце по блестящей эмалевой поверхности изразцов.



– Невероятно тонкая работа... – восхитился дворецкий.

– У Лурейру была лавка в районе Алфама³, – рассказывал дальше Ларри. – Заказы лились рекой, однако он очень щепетильно выбирал клиентов. Несмотря на богатство, жил мастер достаточно скромно. Кроме того, все, кого допрашивали по его делу, в один голос утверждали, что Лурейру обладал скверным нравом: избегал людей, был ворчуном и оберегал свою таинственную методику как зеницу ока. Единствен-

³ *Алфама* – самый старый район португальской столицы, расположенный на крутом скалистом склоне. Лиссабон был почти полностью разрушен грандиозным землетрясением 1755 года, однако Алфама пострадала меньше всех, и потому здесь до сих пор сохранилась причудливая средневековая планировка.

ными, к кому он благоволил, были трое учеников, которые трудились в его мастерской.

Ларри открыл ещё один файл досье и бегло пролистал его.

– Теперь о месте преступления, – вновь заговорил он. – Однажды утром десять лет назад Фернанду Луре́йру приглашает подмастерьев к себе в гости и сообщает им, что хочет отойти от дел, потому что, дескать, пришло время уступить место новому поколению. Достает конверт, на глазах у молодых людей запирает его в сейф и объясняет, что внутри хранится формула изготовления плиток. Когда год подойдёт к концу, мастер примет решение, кто из учеников проявил себя лучше остальных... И заслужил, чтобы ему доверили исключительный секрет мастерства!

– И видимо, это объявление превратило способных учеников в яростных соперников, – подумала вслух Агата.

– Яростных – это ещё мягко сказано, сестрёнка! Однако долго конкурировать им не довелось. Мастер умер спустя неделю после этого разговора. Невезучий Фернанду отравился кофе, в который подмешали стрихнин, и умер по пути в больницу. Кроме того, когда полиция пришла с обыском в его квартиру, обнаружилось, что сейф взломан... а конверт исчез!

– Таким образом, подозрения пали на учеников, – заключила Агата. – Их начали допрашивать, и эта утомительная процедура затянулась. Я права?

– Угу, – кивнул Ларри. – Мотив преступления казался яс-

ным: один из молодых людей выяснил, что лично ему конверта не видать, вот он и расправился с мастером, вскрыл сейф и украл секретную формулу. Но полиция так и не нашла доказательств вины кого-либо из них троих.

– Дай угадаю, как это произошло, – подхватила девочка. – Шли месяцы, но правда так и не выходила на поверхность. И поскольку не было ни однозначных улик, ни обвинительного заявления, дело передали в архив.

– Ты опять попала в точку, – похвалил её двоюродный брат. Затем он снова насупился. – Ума не приложу, как мы отыщем след убийцы спустя десять лет, раз тогда лучшие детективы Лиссабона так ничего и не добились.

Агата постучала пальцем по вздёрнутому носику – верный знак того, что она обдумывает услышанное и делает выводы.

– Прежде чем падать духом, дорогой Ларри, не мог бы ты сказать нам, из-за чего дело вновь открыли? – поинтересовалась девочка. – Кто вызвал «Око Интернешнл»?

– Ой, вот голова дырявая! – воскликнул юноша. – Чуть не забыл!

Он застучал пальцами по сенсорному экрану аппарата, и через мгновение сыщики увидели снимок круглолицего мужчины лет тридцати.

– Вот наш клиент, мистер Луиш Валдеррама, – продолжил Ларри. – Сейчас у него своя кондитерская в Лиссабоне, но в прошлом Луиш был одним из учеников Фернанду Лурейру...

Он краем глаза взглянул на сестру и дворецкого: те напряжённо слушали его.

Даже Ватсон насторожил уши и внимательно смотрел на экран.

– Причина, по которой он связался с нами, кажется вообще нелепой, – пояснил юный детектив. – Тут сказано, что позавчера, в день десятой годовщины смерти мастера, Валдеррама получил посылку, в которой содержалось письмо с угрозой. Он убеждён, что автор послания – убийца Лурейру. Португальская полиция не стала даже слушать Луиша, сочтя его версию надуманной. Так Валдеррама и обратился за помощью в «Око Интернешнл»...

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.